

LAMP®

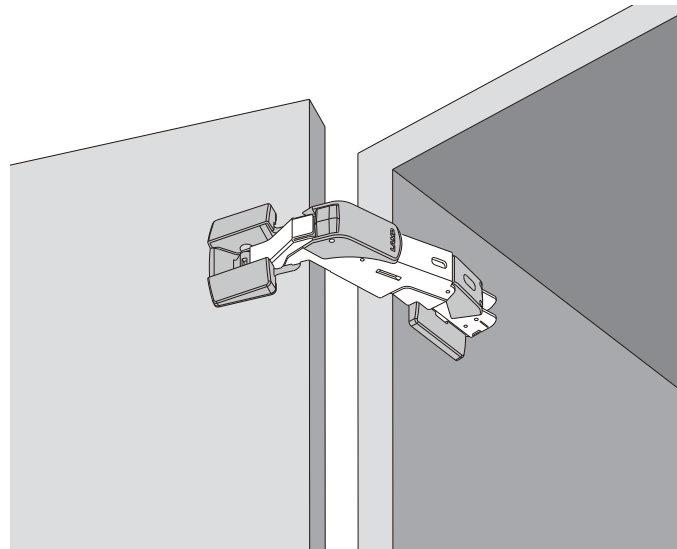


Charnière dissimulée robuste de recouvrement spécialisée Heavy-duty Wide angle concealed hinge

J160
Instructions d'installation
Installation instructions

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel afin de garantir une installation correcte.

Thank you for selecting our product. Before starting installation, please read this manual thoroughly to ensure correct installation.



À PROPOS DU PRODUIT/ABOUT THE PRODUCT

- Charnière dissimulée avec un grand angle d'ouverture de 160°pour les applications de portes lourdes (25 kg/2 pcs. 40 kg/3 pièces.)
Concealed hinge with wide opening angle of 160°for heavy door applications (25 kg/2 pcs. 40 kg/3 pcs.)
- Réglage à 3 voies avec porte installée
3-way adjustment with door installed

POUR TRAVAIL EN SÉCURITÉ ET INSTALLATION CORRECTE/FOR YOUR SAFE WORK AND CORRECT INSTALLATION

Signification des symboles

	Avertissement Attention		Interdit		Requis
--	----------------------------	--	----------	--	--------

En cas de non suivi, des blessures ou des dommages peuvent être causés.

Ce système de porte battant est une pièce de mobilier ou d'aménagements architecturaux.Veuillez à bien tester le produit fini pour vous assurer qu'il fonctionne bien et qu'il est sûr.

Veuillez à respecter les dimensions indiquées, spécifications et les angles horizontaux/verticaux. Veuillez à ce que l'armoire ne soit pas déformée, car cela peut affecter le mouvement de la porte.

Il est nécessaire de fabriquer l'armoire avec robustesse suffisante pour qu'elle puisse supporter le poids de la porte et tout impact lors de l'ouverture/la fermeture de la porte. Une armoire peu robuste ou des vis desserrées peut provoquer la chute de la porte et causer des blessures.

Vérifiez régulièrement que les vis ne sont pas desserrées au intervalles réguliers (un mois après la première utilisation, six mois, puis une fois par an est recommandé).

Meaning of symbols

	Warning Caution		Prohibited		Required
--	--------------------	--	------------	--	----------

If not followed, injury or damage may result.

This lateral swing door system is a part for furniture or architectural fittings. Make sure to test the finished product thoroughly to ensure that it is well-functioning and safe.

Make sure to follow the designated dimensions, specifications, and horizontal/vertical angles. Make sure that the cabinet is not warped, since it may affect the movement of the door.

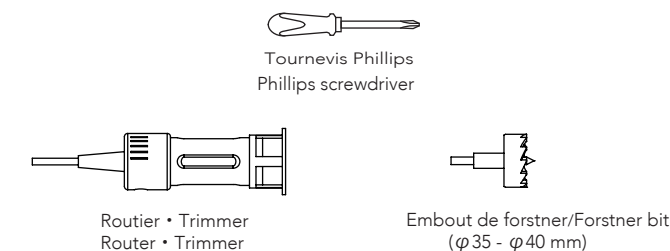
It is necessary to manufacture the cabinet with sufficient strength so that it endures the weight of the door and any impact upon opening/closing the door. A cabinet with poor strength or loose screws might result in the door falling and causing injury.

Make sure to check the screws for slack at regular intervals (one month from first usage, half a year, and then one time every year is recommended).

LISTE DES PIÈCES/PARTS LIST

Nº	①	②	③	④	⑤	⑥
	Corps principal de charnière Hinge Main body	Plaque de montage Mounting Plate	Couvercle de charnière L Hinge Cover L	Couvercle de charnière R Hinge Cover R	Couvercle de plaque de montage Mounting Plate Cover	Vis (5×18) Screw
Composants Parts						
Quantité Quantity	1 (pc.)	1 (pc.)	1 (pc.)	1 (pc.)	1 (pc.)	8 (pcs.)

■ Outil requis pour l'installation Tool required for installation



SPÉCIFICATION/SPECIFICATION

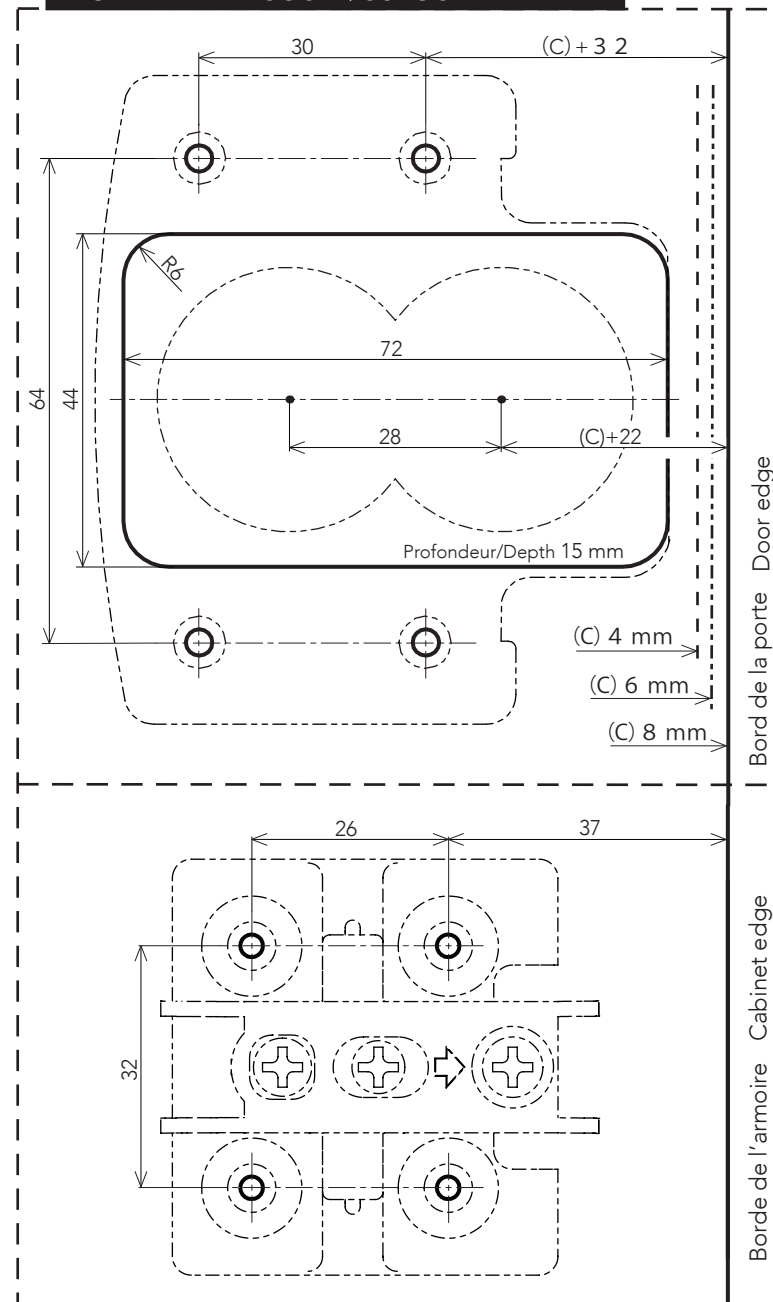
No. de charnières No. of hinges	2	3
Hauteur de la porte Door height	MAX. 2400 mm	MAX. 2400 mm
Largeur de la porte Door width	MAX. 800 mm	MAX. 900 mm
Poids de la porte Door weight	MAX. 25 kg	MAX. 40 kg

Ajustement Adjustment	Ajustement verticale Vertical adjustment	± 3 mm
	Ajustement de recouvrement Overlay adjustment	+0 , -4 mm
	Ajustement de profondeur Depth adjustment	+1.5 , -2.5 mm

Distance entre le bord de la porte et le bord de l'alsage (C) Door edge to bore edge distance(C)	3	4	5	6	7	8
Distance de recouvrement Overlay distance	20	21	22	23	24	25

■ Température d'utilisation Operating temperature 0°C ~ 40°C
※La vitesse de fermeture de la porte peut varier en fonction de la température ambiante. Il ne s'agit pas d'un problème mécanique.
※The closing speed of the door may vary with ambient temperature. This is not a mechanical problem.

MODÈLE DE DÉCOUPE/CUTOUT TEMPLATE



本製品に関するご質問・ご相談は、お買い求めいただいた販売店、または下記の窓口をお願いいたします。

電話番号 **03 (3864) 1122**

受付時間 **月～金 9:00～17:30** (年末・年始・夏季休暇等は除く)

FAX **03 (3863) 6875**
E-mail : **support@sugatsune.co.jp**
東京都千代田区岩本町2-5-10 〒101-0032

SUGATSUNE スガツネ工業
LAMP 印の機能&デザイン金物メーカー

ISO 9001 (JSAQ384) ・ ISO 14001 (JSAE597) 審査登録
※ISO9001: 物流 WEST を除く、国内拠点 ※ISO14001: 千葉工場および物流センター (SBC)
<https://www.sugatsune.co.jp/> 2019.06 1320-1

SUGATSUNE KOGYO CO.,LTD
Tokyo, JAPAN
Phone: +81 (0)3 3866 2260 E-mail:export@sugatsune.co.jp

SUGATSUNE KOGYO (UK) LTD
Reading, UK
Phone: +44 118 9272 955 E-mail:sales@sugatsune.co.uk

SUGATSUNE EUROPE GmbH
Düsseldorf, GERMANY
Phone: +49 211 53812900 E-mail:sales@sugatsune.eu
ISO9001(Japan Offices and Sugatsune America) and ISO14001(Chiba Production division and Logistics center), certified.

SUGATSUNE SHANGHAI Co., LTD
Shanghai, CHINA
Phone: +86 21 3632 1858 E-mail:lamp@sugatsune.com.cn

SUGATSUNE KOGYO (UK) LTD
Guangzhou, CHINA
Phone: +86 20 6639 3552 E-mail:lamp@sugatsune.com.cn

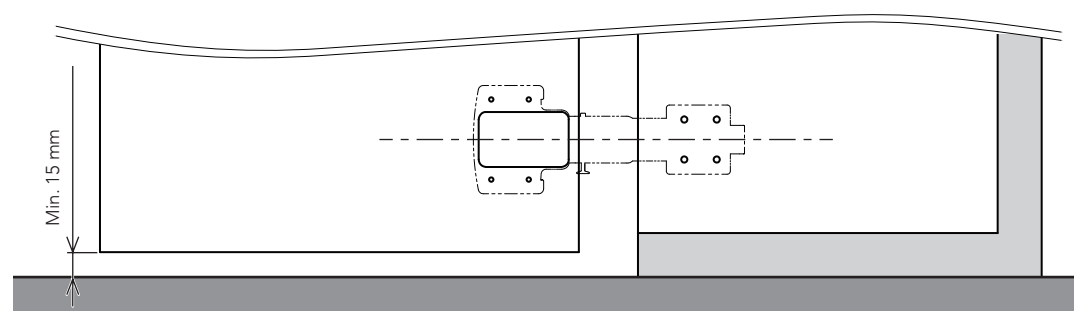
SUGATSUNE KOGYO INDIA PRIVATE LIMITED
Mumbai, INDIA
Phone: +91 22 28314490/91 E-mail:sales@sugatsune.in

SUGATSUNE AMERICA, INC
California, USA
Phone: +1 310 329 6373 E-mail:sales@sugatsune.com

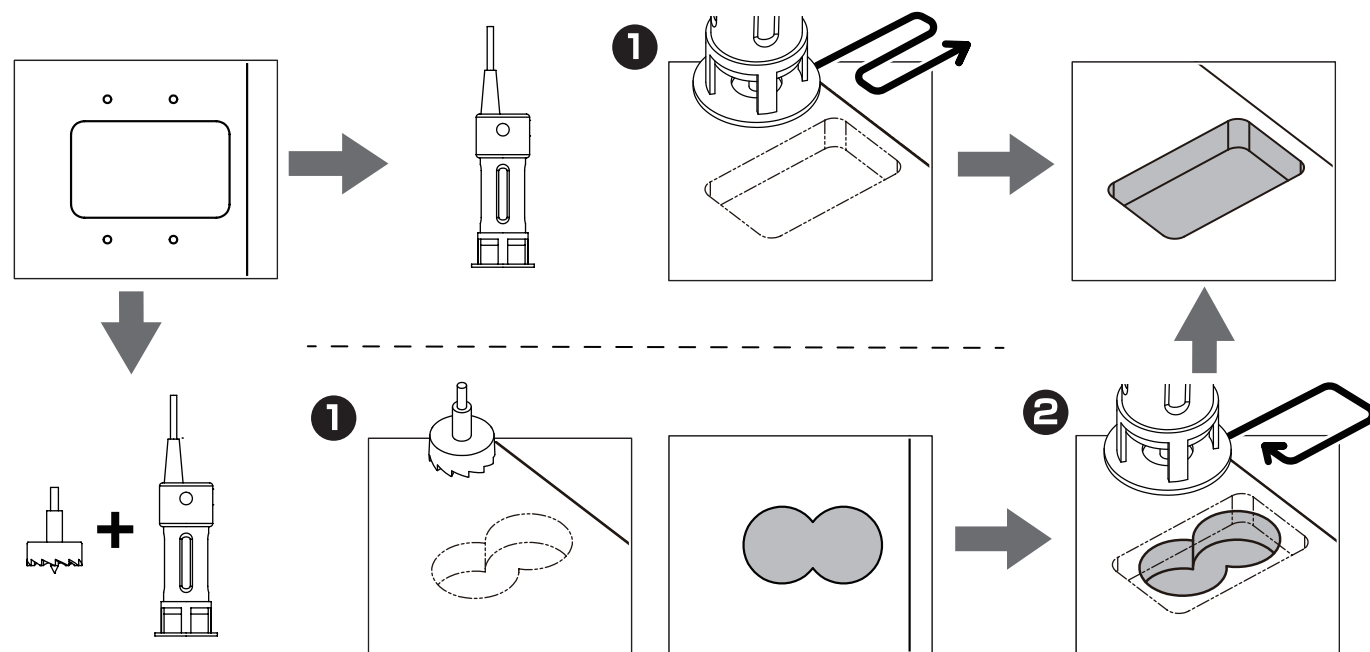
Chicago, USA
Phone: +1 312 461 1081 E-mail:chicagoshowroom@sugatsune.com.

SUGATSUNE CANADA, INC.
Phone: +1 514 312 5267 E-mail:support@sugatsune.ca

LIBRE/CLEARANCE

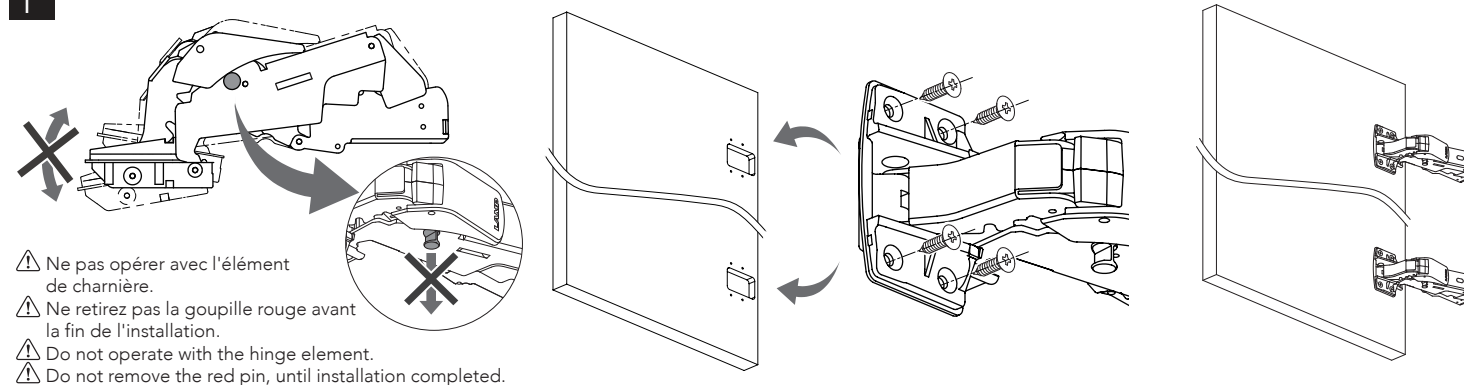


TRAITER LA PARTIE ENTAILLÉE/PROCESS THE NOTCH PART

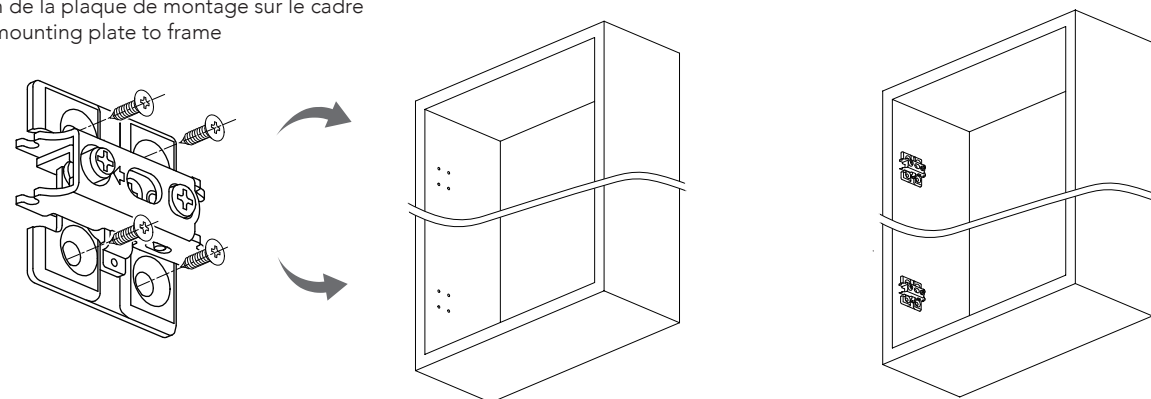


INSTALLATION

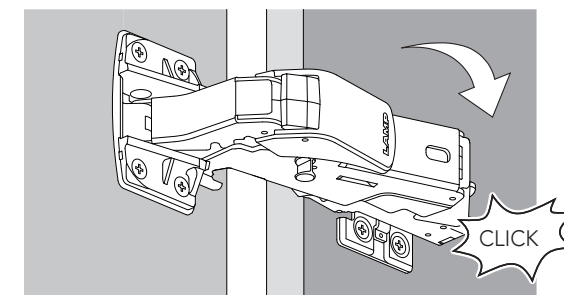
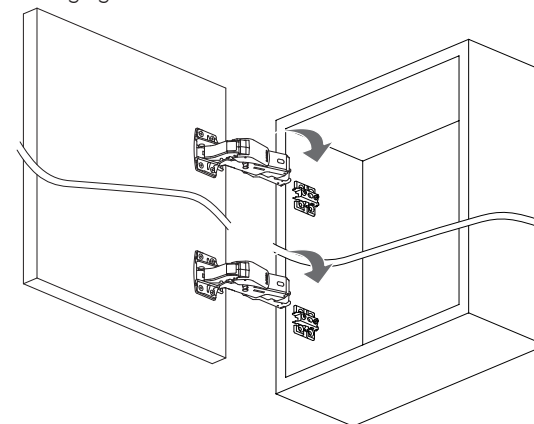
1 Installation de la charnière sur la porte/Installing hinge to door



2 Installation de la plaque de montage sur le cadre Installing mounting plate to frame

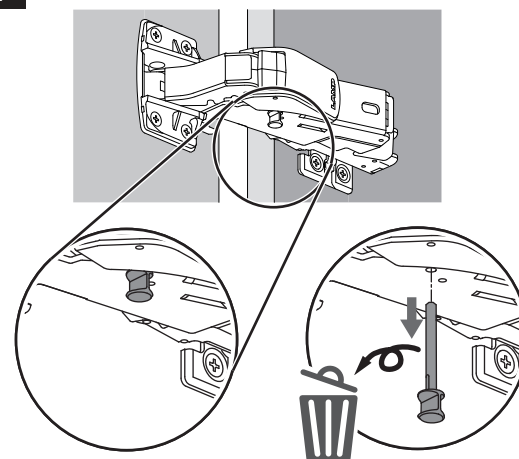


3 Mettre porte/Hanging door

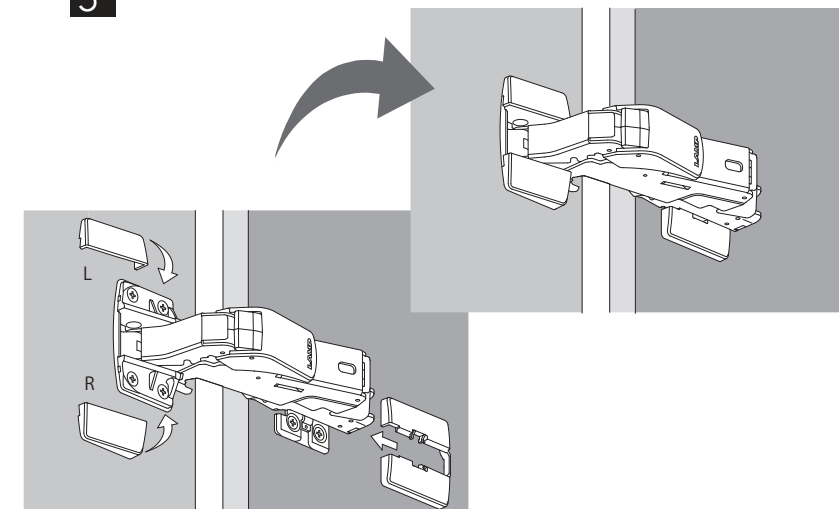


⚠ Veillez à enclencher complètement la charnière.
Une fixation incomplète peut provoquer un accident de chute de la porte.
⚠ Please ensure to snap-on the hinge completely.
Incomplete fixation may cause door falling accident.

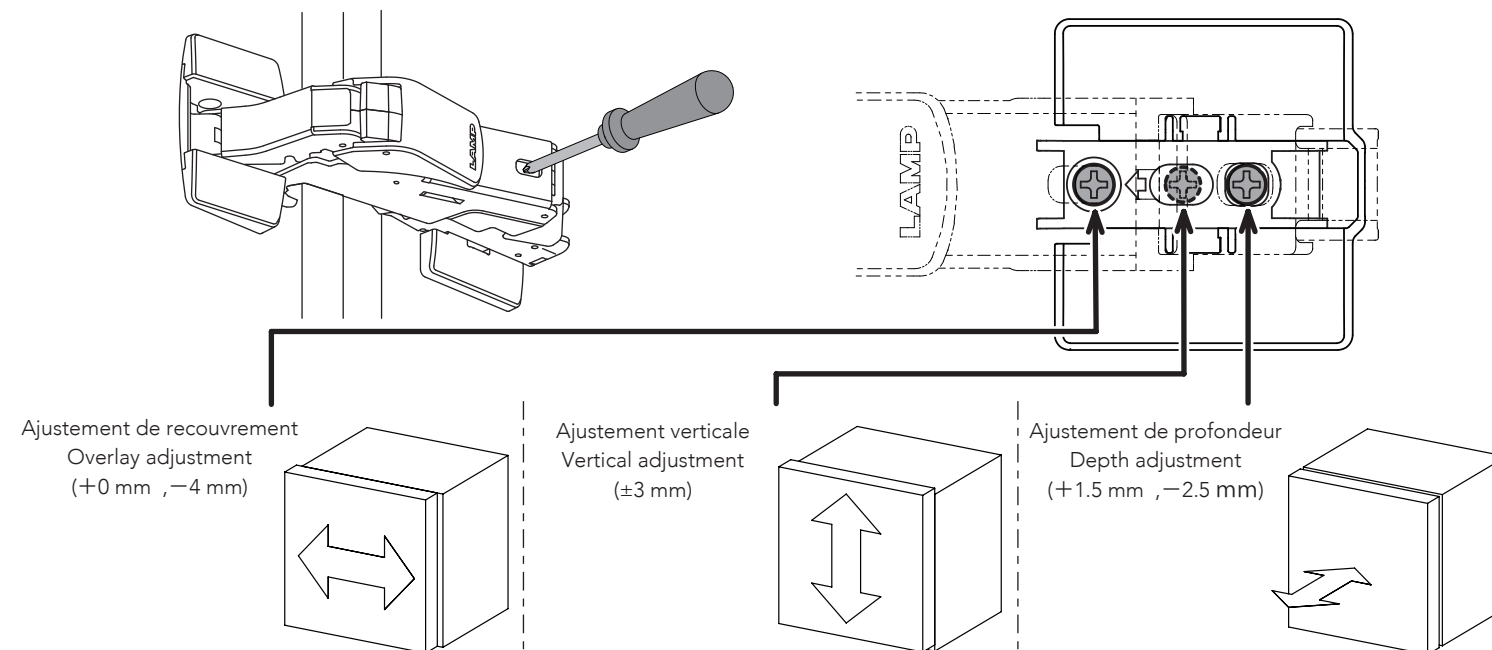
4 Retirer et jeter la goupille fixe/Remove and discard the fixed pin



5 Installation des couvercles/Installing covers



AJUSTEMENT/ADJUSTMENT



COMMENT ENLEVER/HOW TO REMOVE

